

(13) الاستعارة من المجاز اللغوي، وهي تشبيه حذف أحد طرفيه، فعلاقتها المشابهة دائماً، وهي قسمان:

(أ) تصرّحية، وهي ما صرّح فيها بلفظ المشبه به.

(ب) مكنية، وهي ما حذف فيها المشبه به ورُمز له بشيء من لوازمه.
تمرين...

(1) قال المتنبي يصف دخيل رسول الروم على سيف الدولة (1):

وَأَقْبَلَ يَمْشِي فِي الْبِساطِ فَمَا دَرَى إِلَى الْبَحْرِ يَسْعَى أَمْ إِلَى الْبَدْرِ يَرْتَقِي

(2) وصف أعرابي أخاً له فقال: كان أخي يَقْرِي العينَ جمالاً والأُذُنَ بياناً (2) .

(3) وقال تعالى على لسان زكريا عليه السلام: {قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا} (4) سورة مريم.

(4) وقال أعرابي في المدح: فُلَانٌ يَرْمِي بِطَرْفِهِ حَيْثُ أَشَارَ الْكَرْمُ (3) .

الإجابة...

(1) أ. شُبَّة سيف الدولة بالبحر بجامع (4) العطاء ثم استعير اللفظ الدال على

المشبه به وهو البحر للمشبه وهو سيف الدولة، على سبيل الاستعارة التصريحية، والقرينة "فَأَقْبَلَ يَمْشِي فِي الْبِساطِ".

ب. شُبَّة سيف الدولة بالبدر بجامع الرقعة، ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو البدر للمشبه وهو سيف الدولة، على سبيل الاستعارة التصريحية، والقرينة "فَأَقْبَلَ يَمْشِي فِي الْبِساطِ".

(2) شُبَّة إمتاع العين بالجمال و إمتاعُ الأذن بالبيان بقري الضيف، ثم اشتق من القرى يَقْرِي بمعنى يُمتَع على سبيل الاستعارة التصريحية، والقرينة جمالاً وبياناً.

(3) شُبَّة الرأس بالوقود ثم حذف المشبه به، ورُمز إليه بشيء من لوازمه وهو "اشتعل" على سبيل الاستعارة المكنية، والقرينة إثبات الاشتعال للرأس.

(4) شُبَّة الكرم بإنسان ثم حذف ورُمز إليه بشيء من لوازمه وهو "أشار" على سبيل الاستعارة المكنية، والقرينة إثبات الإشارة للكرم.

تمرين 2..

عين التصريحية والمكنية من الاستعارات التي تحتها خطٌ مع بيان السبب:

(1) قال دعلج (2) الخزاعي (3):

لا تَعَجَبِي يَا سَلَمُ مِنْ رَجُلٍ ضَحَكَ الْمَشِيبُ بِرَأْسِهِ فَبَكَى (4)

(2) ذَمَّ أَعْرَابِيٌّ قَوْمًا فَقَالَ: أُولَئِكَ قَوْمٌ يَصُومُونَ عَنِ الْمَعْرُوفِ، وَيُفْطِرُونَ عَلَى الْفَحْشَاءِ.

(3) وَذَمَّ آخَرُ رَجُلًا فَقَالَ: إِنَّهُ سَمِينُ الْمَالِ مَهْزُولُ الْمَعْرُوفِ (5).

(4) وَقَالَ الْبَحْتَرِيُّ يَرِثِي الْمَتَوَكِّلَ (6) وَقَدْ قَتَلَ غِيلَةً (7):

فَمَا قَاتَلْتُ عَنْهُ الْمَنَايَا جُنُودَهُ، وَلَا دَافَعْتُ أَمْلَاكُهُ وَذَخَائِرَهُ (1)

(5) قَالَ الشَّاعِرُ (2):

وَإِذَا السَّعَادَةُ لَاحِظَتْكَ عَيُونُهَا ... نَمَّ فَالْمَخَاوِفُ كُلُّهُنَّ أَمَانُ

(6) وَقَالَ أَبُو الْعَتَاهِيَةِ يَهْنِئُ الْمَهْدِيَّ (3) بِالْخِلَافَةِ (4):

أَنْتَهُ الْخِلَافَةُ مُنْقَادَةٌ ... إِلَيْهِ تُجَرَّرُ أُنْيَالُهَا

الاستعارة الاصلية والتبعية

تَكُونُ الاستعارة أَصْلِيَّةً إِذَا كَانَ اللَّفْظُ الَّذِي جَرَتْ فِيهِ اسْمًا جَامِدًا.

تَكُونُ الاستعارة تَبَعِيَّةً إِذَا كَانَ اللَّفْظُ الَّذِي جَرَتْ فِيهِ مُشْتَقًّا أَوْ فِعْلًا (1)

تمرين

(1) قَالَ الشَّاعِرُ (2):

عَضْنَا الدَّهْرُ بِنَابِهِ ... لَيْتَ مَا حَلَّ بِنَابِهِ

(2) وَقَالَ الْمَتَنَبِيُّ (3):

حَمَلْتُ إِلَيْهِ مِنْ لِسَانِي حَذِيقَةً ... سَقَاها الْحَجَى سَقَى الرِّيَاضِ السَّحَائِبِ (1)

(3) وَقَالَ آخَرُ يَخَاطِبُ طَائِرًا (2):

أَنْتَ فِي خَضْرَاءٍ ضَاحِكَةٍ ... مِنْ بَكَاءِ الْعَارِضِ الْهَتَنِ (3)

الحل..

(1) شُبَّهَ الدهرُ بحيوانٍ مفترسٍ بجامع الإيذاء في كلِّ، ثم حُذِفَ المشبَّه به ورُمِزَ إليه بشيءٍ من لوازمه وهو "عضّ" فالاستعارة مكنيةٌ أصليةٌ.

(2) شُبَّهَ الشعرُ بحديقةٍ بجامع الجمالِ في كلِّ، ثم استعير اللفظ الدالّ على المشبَّه به للمشبَّه فالاستعارة تصريحيةٌ أصليةٌ، وشُبَّهَ الحِجَا وهو العقل بالسحاب بجامع التأثير الحسن في كلِّ وحذِفَ المشبَّه به ورمز إليه بشيءٍ من لوازمه وهو "سقى" فالاستعارة مكنيةٌ أصليةٌ.

(3) شُبَّهَ الإزهارُ بالضحك بجامع ظهور البياضِ في كلِّ، ثم استعير اللفظ الدالّ على المشبَّه به للمشبَّه، ثم اشتُقَّ من الضحك بمعنى الإزهار ضاحكةٌ بمعنى مُزهِرة، فالاستعارة تصريحيةٌ تبعيةٌ.

ويجوز أنْ نضرب صفحاً عن هذه الاستعارة، وأنْ نجريها في قرينتها فنقول: شُبَّهتِ الأرضُ الخضراء بالآدميِّ، ثم حذِفَ المشبَّه به ورمز إليه بشيءٍ من لوازمه وهو ضاحكةٌ فتكون الاستعارة مكنيةٌ.

وشُبَّهَ نزول المطرِ بالبكاء بجامع سقوط الماء في كلِّ، ثم استعير اللفظ الدالّ على المشبَّه به للمشبَّه، فالاستعارة تصريحيةٌ أصليةٌ، ويجوز أنْ تُجْرَى الاستعارة مكنيةٌ في العارض.

تقسيم آخر

الاستعارة المُرشَّحةُ: ما ذُكِرَ معها مُلائمُ المشبَّه بهِ.

الاستعارة المجرَّدةُ: ما ذُكِرَ معها مُلائمُ المشبَّه.

الاستعارة المُطلَّقةُ: ما خَلَّتْ مِنْ مُلائماتِ المشبَّه بهِ أو المشبَّه.

تمرين..

(1) خُلِقَ فلانٌ أرقُّ مِنْ أنفاس الصِّبَا إذا غازلت أزهارَ الرُّبَا (2) .

(2) قال الشاعر (3):

فَإِنْ يَهْلِكُ فَكُلُّ عَمُودِ قَوْمٍ ... مِنْ الدُّنْيَا إِلَى هُلْكَ يَصِيرُ

(3) إِنِّي شَدِيدُ الْعَطَشِ إِلَى لِقَائِكَ.

(4) قال تعالى (4):

وَلَيْلَةٌ مَرَضَتْ مِنْ كُلِّ نَاحِيَةٍ ... فَلَا يُضِيءُ لَهَا نَجْمٌ وَلَا قَمَرٌ

(5) وقال الشاعر (5) :

سَقَاكَ وَحَيَاتًا بِكَ اللَّهُ إِنَّمَا عَلَى الْعَيْسِ نَوْرٌ وَالْخُدُورُ كَمَائِمُهُ (1)

الإجابة

(1) في كلمة الصَّبَا وهي الريح التي تهبُّ من مطلع الشمس - استعارة مكنية، لأنها شُبِّهَتْ بإنسان وحذِفَ المشبَّه به ورُمِزَ إليه بشيءٍ من لوازمه وهو أنفاس الذي هو قرينة المكنية، وفي "غازلت" ترشيح.

(2) في عمود استعارة تصريحية أصلية، شُبِّهَ رئيسُ القوم بالعمود بجامع أنَّ كلاً يحْمِلُ، والقرينة "يهلك"، وفي "إلى هُلْكَ يَصِيرُ" تجريد.

(3) شُبِّهَ الاشتياقُ بالعطش بجامع التطلع إلى الغاية، فالاستعارة تصريحية أصلية، والقرينة "إلى لقائك" وهي استعارة مطلقة.

(4) في مرضتُ استعارة تبعية شُبِّهَتْ الظلمة بالمرض والجامع خَفَاءُ مظاهر النشاط، ثم اشتق من المرض مرضتُ، فالاستعارة تصريحية تبعية، وفي "ما يضيءُ لها نجم ولا قمر" تجريد.

(5) النور: الزهر، أو الأبيض منه، والمرادُ به هنا النساء، والجامع الحُسْنُ؛

فالاستعارة تصريحية أصلية، وفي ذكر الخُدُور تجريد، وفي ذكر الكمائم ترشيح فالاستعارة مطلقة.

الاستعارة التمثيلية

هي تركيبٌ استُعْمِلَ في غير ما وُضِعَ له لِإِعْلَاقَةِ الْمَشَابَهَةِ مَعَ قَرِينَةٍ مَانِعَةٍ مِنْ إِرَادَةِ مَعْنَاهُ الْأَصْلِيِّ.

مثال..

عَادَ السَّيْفُ إِلَى قِرَابِهِ، وَحَلَّ اللَّيْثُ مَنِيعَ غَابِهِ. (المجاهدُ عادٌ إلى وطنه بعد سفر)

(2) قال المتنبي (1):

وَمَنْ يَكُ ذَا فَمِ مَرٍّ مَرِيضٍ يَجِدُ مَرًّا بِهِ الْمَاءَ الزَّلَالَا

(لمن لم يرزق الذوق لفهم الشعر الرائع)

(3) قَطَعَتْ جَهِيْزَةُ قَوْلَ كُلِّ خَطِيْبٍ (2).

(لمن يأتي بالقول الفصل)

المناقشة والتحليل

حينما عاد الرجلُ العاملُ إلى وطنه لم يَعُدْ سيفٌ حَقِيقِيٌّ إلى قِرَابِهِ، ولم يَنْزِلْ أَسَدٌ حَقِيقِيٌّ إلى عَرِيْنِهِ، وإِذَا كُلُّ تَرْكِيبٍ مِنْ هَذَيْنِ لَمْ يَسْتَعْمَلْ فِي حَقِيقَتِهِ، فيكون استعماله في عَوْدَةِ الرَّجُلِ الْعَامِلِ إِلَى بِلَدِهِ مَجَازًا وَالْقَرِيْنَةُ حَالِيَّةٌ، فما العلاقة بين الحالين يا ترى، حال رجوع الغريب إلى وطنه، وحال رجوع السيف إلى قِرَابِهِ؟ العلاقة المشابهة؛ فإنَّ حال الرجل الذي نزل عن الأوطان عاملاً مَجِدًّا ماضياً في الأمور ثم رجوعه إلى وطنه بعد طول الكدِّ، تشبَّه حال السيف الذي اسْتُلَّ للحرب والجِلاَد حتَّى إِذَا ظَفِرَ بالنصر عاد إلى غِمْدِهِ. ومثل ذلك يقال في: "وَحَلَّ اللَّيْثُ مَنِيعَ غَابِهِ".

وبيتُ المتنبي يدلُّ وضْعَهُ الحَقِيقِيَّ عَلَى أَنَّ الْمَرِيضَ الَّذِي يَصَابُ بِمَرَارَةٍ فِي فَمِهِ إِذَا شَرِبَ الْمَاءَ الْعَذْبَ وَجَدَهُ مَرًّا، ولكنه لم يستعمله في هذا المعنى بل استعمله فيمنَّ يَعْيِبُونَ شِعْرَهُ لَعِيبٍ فِي ذَوْقِهِمُ الشَّعْرِيَّ. وضعف في إدراكهم الأدبيِّ، فهذا التركيبُ مَجَازٌ قَرِيْنَتُهُ حَالِيَّةٌ، وعلاقته المشابهة، والمشبَّه هنا حال المُولَعِينَ بِذَمِّهِ والمشبَّه به حال المريض الذي يجد الماء الزلال مرًّا.

والمثال الثالث مَثَلٌ عَرَبِيٌّ، أَصْلُهُ أَنَّ قَوْمًا اجْتَمَعُوا لِلتَّشَاوُرِ وَالْخُطَابَةِ فِي الصَّلَاحِ بَيْنَ حَيَيْنَ قَتَلَ رَجُلٌ مِنْ أَحَدِهِمَا رَجُلًا مِنَ الْحَيِّ الْآخَرِ، وَإِنَّهُمْ لَكَذَلِكَ إِذَا بَجَارِيَةٍ تُدْعَى

جَهِيْزَةً أَقْبَلَتْ فَأَنْبَأَتْهُمْ أَنَّ أَوْلِيَاءَ الْمَقْتُولِ ظَفَرُوا بِالْقَاتِلِ فَقَتَلُوهُ، فَقَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ: "قَطَعْتُ
جَهِيْزَةً قَوْلَ كُلِّ خَطِيْبٍ"، وَهُوَ تَرْكِيبٌ يُتِمَّمُ بِهِ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ يُوْتَى فِيهِ بِالْقَوْلِ
الفصل.

تمرين..

من أمثال العرب (2): قبل الرِّمَاءِ تُمْلَأُ الْكَنَائِنُ (3)

(إذا قُتِلَتْهُ لِمَنْ يَرِيدُ بِنَاءَ بَيْتٍ مِثْلًا قَبْلَ أَنْ يَتَوَافَرَ لَدَيْهِ الْمَالُ).
(2) أَنْتَ تَرْفُقُ عَلَى الْمَاءِ (إذا قُتِلَتْهُ لِمَنْ يُلِحُّ فِي شَأْنٍ لَا يُمْكِنُ الْحَصُولُ مِنْهُ عَلَى
غَايَةٍ).

الإجابة

(1) شُبِّهَتْ حَالُ مَنْ يَرِيدُ بِنَاءَ بَيْتٍ قَبْلَ إِعْدَادِ الْمَالِ لَهُ. بِحَالِ مَنْ يَرِيدُ الْقِتَالَ
وَلَيْسَ فِي كِنَانَتِهِ سَهَامٌ، بِجَامِعِ أَنْ كِلَا مِنْهُمَا يَتَعَجَّلُ الْأَمْرَ قَبْلَ أَنْ يُعِدَّ لَهُ
عُدَّتُهُ، ثُمَّ اسْتَعِيرَ التَّرْكِيبَ الدَّالُّ عَلَى حَالِ الْمَشَبَّهِ بِهِ لِلْمَشَبَّهِ عَلَى سَبِيلِ
الاسْتِعَارَةِ التَّمْثِيلِيَّةِ، وَالْقَرِينَةُ حَالِيَّةٌ. (2) شُبِّهَتْ حَالُ مَنْ يُلِحُّ فِي الْحَصُولِ
عَلَى أَمْرٍ مُسْتَحِيلٍ، بِحَالِ مَنْ يَرْفُقُ عَلَى الْمَاءِ، بِجَامِعِ أَنْ كِلَا مِنْهُمَا يَعْمَلُ
عَمَلًا غَيْرَ مُثْمِرٍ، ثُمَّ اسْتَعِيرَ التَّرْكِيبَ الدَّالُّ عَلَى الْمَشَبَّهِ بِهِ لِلْمَشَبَّهِ عَلَى
سَبِيلِ الاسْتِعَارَةِ التَّمْثِيلِيَّةِ، وَالْقَرِينَةُ حَالِيَّةٌ.